

技術詞彙表

本技術詞彙表載有本文件所用與本公司及其業務有關的若干技術詞彙的解釋。有關術語及涵義可能與該等詞彙的標準行業涵義或用法不同。

經調整EBITDA (非國際財務報告準則)	指	經加回與[編纂]有關的[編纂]而調整的EBITDA (非國際財務報告準則)。
經調整EBITDA (非國際財務報告準則) 利潤率	指	經調整EBITDA (非國際財務報告準則) 佔總收入的比率。
AEO (授權經濟運營商)	指	授予符合若干安全與合規標準的企業的海關認證，有利於高效清關並確保供應鏈安全。
AGV (自動導引車)	指	跟隨標記、電線或傳感器導航已定義路徑的便攜式機器人，用於倉庫和工廠的自動化物料運輸。
鋁合金	指	一種主要由鋁並結合其他元素 (如銅、鎂、硅) 組成的金屬材料，以提高強度、耐腐蝕性和機械加工性；用作傳動系統的基礎上游材料。
曲臂式升降機	指	一種移動式升降工作平台，帶有有節 (鉸接式) 臂架，使平台能夠向上、越過及繞過障礙物進入高架工作區。
車橋	指	一種將車輛的車輪與底盤及傳動系統連接的機械部件，用於承受車輛及貨物的重量，並將發動機及變速箱的動力傳輸至車輪。
挖掘裝載機	指	一款緊湊且用途廣泛的裝載機，將挖、掘及裝載功能集成到一台機器中，因其在緊湊的建築工地中的卓越機動性而備受讚譽，無需多台專門的機器。
軸承	指	一種限制相對運動並減少運動部件之間摩擦的機器元件，支撐旋轉軸並使齒輪及車橋平穩運行。
制動器	指	一種施加摩擦力以使旋轉部件減速或停止的機械裝置，將動能轉換為熱能；動力傳輸系統的核心機械部件。
複合年增長率	指	複合年增長率。
離合器	指	一種機械裝置，用於接合及斷開發動機及動力總成之間的動力傳動，使操作員能夠控制扭矩的傳遞。

技術詞彙表

CMM (坐標測量儀)	指	一種用於質量控制的精密儀器，通過感測物體表面上的離散點測量物理物體的幾何形狀和尺寸。
CNC (計算機數控)	指	一種自動化製造工藝，其中預編程的計算機軟件控制工廠工具及機器的運動，從而實現金屬零件的精確加工。
聯合收割機	指	一種將糧食作物的收割、脫粒及清選結合到單一操作中的機器。
緊湊型輪式裝載機	指	一種小型輪式裝載機，設計用於在有限空間內裝載、搬運及傾倒物料。
控制閥	指	一種調節液壓傳動系統中液壓油的流量、壓力或方向的裝置。
控制器	指	一種管理及協調機械、液壓或電氣系統運行的電子裝置或模塊，作為傳動系統的核心上游部件。
輸送機	指	一種用於在連續過程中將物料從一個位置移動到另一個位置的機械處理裝置，常見於物料搬運及工業應用中。
採棉機	指	一種專門用於從田間植物中機械摘取棉纖維的農業收割機。
聯軸器	指	一種連接兩個旋轉軸以在它們之間傳遞扭矩的機械裝置，以適應微小的不對中；傳動系統的核心部件。
CPT (運費付至)	指	一個由賣方將貨物交付給承運人並支付將貨物運至指定目的地的運費的貿易術語。風險於貨物交付至第一承運人時轉移至買方。
起重機	指	一種配備捲揚機及電纜的機器，用於在建築、基礎設施及工業項目中提升、降低及水平移動重物。
差速器	指	允許同一車橋上的車輪以不同速度旋轉的齒輪機構，這在轉彎過程中至關重要；配置包括開放式、限滑式及全鎖式差速器。
推土機	指	一種大型重型履帶式或輪式車輛，前部有一個寬大的鏟，用於在建築及土方作業期間推動土壤、沙子、碎石等物料。
驅動橋	指	一種從發動機／變速箱接收扭矩並將其傳輸至車輪的車橋，兼具支撐車輛重量與推動車輛前進的功能。

技術詞彙表

傳動系統	指	將發動機的動力傳輸至車輛車輪的車橋、變速箱及相關部件。
驅動軸	指	一種將扭矩從變速箱傳輸到車橋或差速器的轉軸，彌合分離的動力總成部件之間的間隙。
鼓式制動器	指	一種制動系統，其中制動蹄片向外壓靠在連接到車輪的轉鼓的內表面上，產生摩擦以使車輛減速或停止。
電力驅動單元	指	一種模塊化電力驅動總成，包括電機、電力電子及（可選）減速箱，旨在替代或補充電氣化機械中的傳統機械動力總成。
EBITDA （非國際財務報告準則）	指	年內利潤，經以下各項作出調整：即期及遞延所得稅、匯兌（收益）／虧損淨額、財務成本及開支、其他財務收入、物業、廠房及設備折舊及無形資產攤銷。
ECL（預期信貸虧損）	指	對金融工具預期信貸虧損現值的估計，根據國際財務報告準則第9號減值評估使用。
電動傳動系統	指	一種使用電動機、電力電子及（可選）減速箱驅動車輛的動力總成配置，替代或補充傳統的機械驅動系統。
電氣化	指	在非公路設備領域，指從傳統基於內燃機的動力總成過渡至混動或純電動驅動系統。
EHS	指	環境、健康及安全
出廠測試	指	在出廠前對成品進行質量保證測試，以在出貨前驗證其功能及是否符合規格。
ESG	指	環境、社會及管治
工廠交貨	指	一個由賣方在其所在地提供貨物，而買方承擔從該地點運輸貨物的所有成本與風險的貿易術語。
挖掘機	指	一種帶有可旋轉駕駛室及液壓臂的建築機械，用於挖掘、拆除及物料搬運；可以是履帶式或輪式。

技術詞彙表

FCA (貨交承運人)	指	一個由賣方在其所在地或其他指定地點將貨物交付給承運人或買方指定的其他人的貿易術語。風險於交付至承運人後轉移至買方。
FOB (離岸價)	指	一個由賣方在指定裝運港將貨物交付至買方指定的船上的貿易術語。風險於貨物裝上船後轉移至買方。
叉車	指	一種用於短距離提升及移動物料的動力工業車輛，通常用於倉庫及物料搬運。
四輪轉向	指	一種可以使車輛的所有四個車輪轉向的轉向系統，可以提供更小的轉向半徑、降低輪胎磨損及增強有限空間內的機動性。
按公允價值計入 其他全面收益	指	按公允價值計入其他全面收益 — 國際財務報告準則第9號項下金融資產的一個分類，其中公允價值變動於其他全面收益而非損益確認。
齒數比	指	兩個嚙合齒輪的齒數之間的比率，其決定輸入軸和輸出軸的旋轉速度之間的關係，影響車速及牽引強度（扭矩）。
變速箱	指	一種包含一組齒輪的封閉外殼，以不同的速度及扭矩水平將機械能從輸入軸傳輸到輸出軸。
發電機	指	一種將機械能轉換為電能的機器，用於電動傳動系統以產生電力驅動電機。
溫室氣體議定書	指	溫室氣體議定書 — 一套計量及報告溫室氣體排放量的國際公認標準。
格里森齒輪測試儀	指	一種專用計量儀器，用於檢查輪齒的尺寸精度及表面質量，從而確保其符合工程公差。
GMM (齒輪測量儀)	指	一種專用計量儀器，用於測量齒輪的幾何形狀及精度，包括齒形、節距及導程。
灰口鐵	指	一種鑄鐵，片狀石墨分散在鐵素體或珠光體基體中，由於其良好的可鑄性、機械加工性及減振性能，廣泛用於傳動系統的外殼、支架及結構部件。
重型拖拉機	指	200馬力或以上的拖拉機。

技術詞彙表

高馬力拖拉機	指	100馬力或以上的拖拉機。
滾齒	指	一種加工工藝，用於使用稱為滾刀的旋轉切割工具切割齒輪、花鍵及鏈輪。
馬力(HP)	指	一個發動機功率輸出計量單位；在非公路領域，其指拖拉機或設備完成工作的能力。
混動變速箱	指	一種將兩個或多個動力來源（通常結合機械、液壓或電力部件）與能源管理系統集成以優化動力輸送的系統。
液壓馬達	指	一種將液壓及流量轉換為旋轉運動的機械執行器，通常用於為伸縮臂叉裝機、輪式裝載機及挖掘機的靜液壓傳動裝置提供動力。
液壓泵	指	一種通過產生具有足夠力以克服負載引起的壓力的流量，將機械能轉換為液壓能的機械裝置；液壓傳動系統的關鍵部件。
液壓後提升	指	一種集成在拖拉機或機器後部的液壓操作提升機構，用於提升及降低連接的機具，如犁、中耕機。
液壓傳動	指	一種利用液壓泵、電機和控制閥通過高壓流體傳遞動力的動力傳遞路徑。
靜液壓傳動	指	一種利用液壓流體壓力將發動機的動力傳遞到驅動輪的變速裝置，常用於伸縮臂叉車、緊湊型輪式裝載機和輪式挖掘機。
國際貿易術語解釋通則	指	國際商會公佈的一套國際公認商貿術語，明確國際交易中買賣雙方的責任（例如CPT、Ex Works、FCA、FOB）。
集成動力總成模塊	指	一種預組裝的獨立單元，將多個動力總成組件（如電機、變速箱、控制器）整合為一個統一的系統，以簡化車輛安裝與集成。
ISO 9001	指	一套訂明質量管理體系(QMS)要求的國際標準。
ISO 14001	指	一套訂明環境管理體系(EMS)要求的國際標準。
ISO 45001	指	一套訂明職業健康與安全管理體系(OHSMS)要求的國際標準。

技術詞彙表

ISO 45003	指	職業健康與安全管理體系內為管理心理社會風險及促進工作福祉提供指南的國際標準。
ISO 50001	指	一套訂明能源管理體系要求的國際標準。
主銷	指	在車橋總成中連接前橋和轉向節的大銷釘或螺栓，作為轉向的樞軸點。
裝載機 (通用)	指	一種前置裝載機，安裝鏟桶用於鏟裝和運輸鬆散材料 (如土壤、礫石和沙子)；建築動力傳動設備中的一個主要類別。
MEWP (移動式升降工作平台)	指	一種為人員或設備進入高架或其他難以接近區域提供臨時通道的機械裝置，如剪叉式升降機和臂式升降機；又稱高空作業平台。
非公路	指	指設計用於鋪面公路以外的車輛、設備或機械，例如建築、農業、採礦和物料搬運應用場景。
油封	指	一種環形元件，用於防止旋轉軸和固定外殼的間隙處潤滑劑洩漏和阻擋污染物進入。
攤鋪機	指	一種用於在道路、橋樑和其他表面上均勻鋪設瀝青或混凝土的施工設備。
永磁直驅系統	指	一種動力傳輸結構，使用永磁電機直接耦合負載，無需齒輪箱，可消除機械傳輸損失並提高效率。
個人信息保護影響評估	指	個人信息保護影響評估 — 根據個人信息保護法進行的強制性評估，以評估若干數據處理活動對個人信息可能產生的風險。
個人信息保護法	指	《個人信息保護法》— 中國規範個人信息收集、使用、存儲和傳輸的綜合性數據保護法。
電力電子	指	電氣工程的分支，利用半導體器件轉換和控制電力；對電動傳動系統中的電流管理至關重要。
動力換檔變速箱	指	一種先進的自動變速箱，可讓操作員在不中斷動力傳遞的情況下平穩換檔，從而提高舒適性和生產力。

技術詞彙表

取力器(PTO)	指	一種將發動機或馬達的機械能傳遞至輔助設備（如連接在拖拉機上的農具）的裝置。
動力總成	指	產生動力並將其輸送到路面或地面的完整組件系統，包括發動機、驅動軸、差速器及傳動系統。
傳動系統	指	在機器內傳遞能量及控制運動的一組機械、液壓或電氣組件，作為機械化設備的基礎核心。
PPAP（生產零件批准流程）	指	汽車及製造業的標準化流程，用於證明供應商的生產流程可始終生產滿足所有客戶工程設計規範及質量要求的零件。
QCDD（質量、成本、交付、發展）	指	內部供應商評估框架，從四個維度評估供應商的表現：質量（如缺陷率）、成本（如具有競爭力的價格）、交付（如準時表現）及發展（如創新能力及過往表現）。
研發	指	研究及開發
剛性橋	指	一種固定在原位不帶轉向功能的車橋，通常安裝在車輛後部。
SAP ERP	指	SAP SE出品的企業資源規劃軟件系統，用於管理端到端的業務流程，包括採購、存貨、生產計劃、銷售訂單處理及財務結算。
全國人大常委會	指	中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會。
鏟運機	指	一種重型土方設備，在進行平整作業期間用於大面積切割、裝載、運輸及撒播土壤或其他材料。
播種機	指	一種農具，旨在以均勻的深度及間距在土壤中播種，以優化發芽及作物產量。
傳感器	指	一種檢測及測量物理量（如溫度、壓力、振動、位置）並將其轉換為電信號以進行監視及控制的電子設備。
行車制動器	指	操作員在正常操作過程中用於使移動的車輛減速或停止的主要制動系統；可以配置為內側，外側或在輪轂上布置。

技術詞彙表

軸	指	一種旋轉的圓柱形部件，用於在齒輪、皮帶輪和聯軸器等機械元件之間傳遞扭矩和旋轉運動；是一種核心機械部件。
攤鋪機	指	一種用於壓縮土壤、礫石或瀝青以提高其密度和穩定性的機器，常用於道路建設和土方工程。
特種合金鋼	指	與各種元素（如鉻、鎳、鉬和鈮）合金化的鋼材，以實現特定的機械或物理性能，通常用於傳動系統部件。
噴霧機	指	一種將液體化學品（如農藥、除草劑、肥料）均勻噴灑在農作物或農田上的農業機具。
轉向橋	指	一種使機器能夠精準急轉彎的車橋，便於在狹窄空間內操控；通常安裝在車輛的前部，或在四輪轉向車輛上同時安裝於前部和後部。
懸浮式車橋	指	一種配備懸掛系統以吸收路面不平整的車橋，可提高較高運行速度下的行駛舒適性及穩定性。
TCFD	指	氣候相關財務披露工作小組 — 一個供組織披露氣候相關風險與機遇的框架。
伸縮臂叉裝機	指	一種專為崎嶇地形及長距離作業設計的多功能起重機械，擅長在建築工地、農場及工業設施中提升、放置和移動物料。
一級供應商	指	直接向終端產品製造商供應成品組件或系統的製造商，有別於提供子組件的低階供應商。
扭力	指	一種使物體產生旋轉的旋轉力；在車輛中，用於衡量發動機或馬達傳遞至車輪的扭轉力。
變矩器	指	一種用於自動變速箱的液力耦合裝置，可將發動機扭力傳遞並放大至變速箱，無需手動離合器即可實現平穩接合。
變速驅動橋	指	一種將變速箱、差速器及車橋功能整合到單一緊湊組件的整合單元，可減輕重量、節省空間並簡化安裝；通常用於拖拉機及叉車。
分動箱	指	傳動系統中的變速箱組件，用於將來自變速箱的動力分配或轉向至多個車橋或輸出端。

技術詞彙表

變速箱	指	一種將發動機產生的動力傳遞至車橋的機械系統，使操作員能夠選擇不同的齒數比以確保足夠的牽引力及適當的速度，並在某些情況下使機器能夠向前及向後移動。
插秧機	指	一種將幼苗從育苗盤以精確的間距及深度移栽至田間的農業機械，通常用於水稻及蔬菜種植。
利用率	指	計算方式為將相關期間的實際產量除以設計產能。
閥門	指	一種通過開啟、關閉或部分阻擋通道來調節、引導或控制流體（液壓油、空氣）流動的裝置；傳動系統中的驅動與控制組件。
輪式挖掘機	指	一種安裝在輪式底盤而非履帶上的挖掘機，在鋪砌或堅硬的表面上具有更高的機動性。